392R2177

31.7.92 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI N:o L 217/71

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 2177/92,

annettu 30 päivänä heinäkuuta 1992,

Azorien, Madeiran ja Kanariansaarten sokerin erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 2670/81 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Azorien ja Madeiran hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1600/92(1) ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92(2) ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan ja 7 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksikön arvosta ja muuntokursseista 11 päivänä kesäkuuta 1985 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1676/85(3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2205/90(4), ja erityisesti sen 12 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 1696/92(5) vahvistetaan Azorien ja Madeiran tiettyjen maataloustuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevat yhteiset yksityiskohtaiset säännöt ja komission asetuksessa (ETY) N:o 1695/92(6) vahvistetaan Kanariansaarten tiettyjen maataloustuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevat yhteiset yksityiskohtaiset säännöt,

komission asetuksessa (ETY) N:o 3719/88(7), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 92/91(8), vahvistetaan erityisesti tuontitodistusten soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt; komission asetuksessa (ETY) N:o 2630/81(9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1170/92(10), säädetään erityisistä sokerialan tuontiin liittyvistä yksityiskohtaisista säännöistä; kyseisiä yhteisiä ja erityisiä yksityiskohtaisia sääntöjä sovelletaan kyseisten alueiden erityisen hankintajärjestelmän mukaiseen sokerin tuontiin,

kullekin kyseiselle alueelle olisi vahvistettava arvioitujen tietojen perusteella määrä, joka kyseisen markkinointivuoden aikana vapautetaan tuontimaksuista tai joka saa yhteisön tukea vastaavasti asetuksen (ETY) N:o 1600/92 3 artiklassa ja asetuksen (ETY) N:o 1601/92 3 artiklassa säädettyjen hankintajärjestelmien mukaisesti,

mainittujen hankintajärjestelmien vahvistettujen tavoitteiden mukaisesti olisi säädettävä kyseisille alueille suuntautuvalle sokerin ja sokerisiirappien viennille tarpeellisen yhteisön tuen myöntämisestä alueita syrjimättä,

kyseisten alueiden erityisten hankintajärjestelmien päätavoitteena on niiden tarpeiden tyydyttäminen edellytyksin, jotka lopullisen kuluttajan kannalta vastaavat kolmansista maista peräisin olevan tuonnin tulleista vapauttamisen etuja; muilta yhteisön alueilta tapahtuva sokerin hankinta varmistetaan yhteisön tuella; tämän vuoksi neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81(11), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 61/92(12), 9 artiklan 3 kohdassa säädetyn ja erityisesti yhteisön jalostusteollisuuden saattamiseksi maailmanmarkkinoiden jalostajien hankintatilannetta vastaavaan tilanteeseen tarkoitettujen tuotantotukien myöntämismahdollisuuden soveltaminen ei ole perusteltua tässä tapauksessa,

hankintajärjestelmän moitteettoman hallinnon varmistamiseksi olisi vahvistettava riittävä vakuus sekä vakuuden asianmukaiset vapauttamisedellytykset,

sokerin vientituesta annettujen säännösten noudattamiseksi mahdollisimman tarkasti on perusteltua säätää, että kun vientitukia tarkistetaan markkinointivuodesta toiseen siirryttäessä ecuina vahvistettujen hintojen muuttumisen vuoksi, tuki tarkistetaan myös niiden tuotteiden osalta, joiden tuki tarkistettaisiin niitä kolmansiin maihin vietäessä,

tuen määrien muuntamiseksi Espanjan pesetoiksi ja Portugalin escudoiksi on aiheellista soveltaa tukitodistushakemuksen jättöpäivänä voimassaolevaa maatalouden muuntokurssia sekä ecuina että kansallisena valuuttana ilmaistun tuen vahvistamiseksi ennakolta,

(1) EYVL N:o L 173, 27.6.1992, s. 1
(2) EYVL N:o L 173, 27.6.1992, s. 13
(3) EYVL N:o L 164, 24.6.1985, s. 1
(4) EYVL N:o L 201, 31.7.1990, s. 9
(5) EYVL N:o L 179, 1.7.1992, s. 6
(6) EYVL N:o L 179, 1.7.1992, s. 1
(7) EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1
(8) EYVL N:o L 11, 16.1.1991, s. 11
(9) EYVL N:o L 258, 11.9.1981, s. 16
(10) EYVL N:o L 122, 7.5.1992, s. 27
(11) EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4
(12) EYVL N:o L 6, 11.1.1992, s. 19

asetuksen (ETY) N:o 1601/92 3 artiklassa Kanariansaarten erityisestä hankintajärjestelmästä säädetään erityisesti, että se pannaan täytäntöön ottaen huomioon erityisesti muun yhteisön kanssa käytävä perinteinen kauppa,

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 24 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettujen valkoisen C-sokerin ja raa'an C-sokerin toimitukset ovat tällaista kauppaa; tällaisen Kanariansaarten, Madeiran ja Azorien kanssa käytävän kaupan suojaamiseksi on tarpeen tarkentaa kiintiöitä suuremman tuotannon soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerialalla 14 päivänä syyskuuta 1981 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2670/81[1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3559/91[2], että kyseisille alueille tuontimaksun vapautusjärjestelmän mukaisesti tuotavaa valkoista C-sokeria ja raakaa C-sokeria pidetään kolmansiin maihin asetuksen (ETY) N:o 1785/81 26 artiklan 1 kohdan mukaisesti vietynä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1 Vastaavasti asetuksen (ETY) N:o 1600/92 3 artiklassa ja asetuksen (ETY) N:o 1601/92 3 artiklassa säädettyjen sokerialan hankintajärjestelmien soveltamiseksi tämän asetuksen liitteessä vahvistetaan kyseisen markkinointivuoden aluekohtaiset sokerimäärät, jotka saavat tämän asetuksen 2, 3 ja 4 artiklassa tarkoitettua yhteisön tukea tai jotka vapautetaan tuontimaksuista vastaavasti asetuksen (ETY) N:o 1600/92 3 artiklan 1 kohdan ja asetuksen (ETY) N:o 1601/92 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

2 Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 9 artiklan 3 kohdan säännöksiä ei sovelleta valkoiseen sokeriin, raakasokeriin eikä sakkaroosisiirappeihin, joihin sovelletaan 1 kohdassa tarkoitettua yhteisön tukijärjestelmää tai tuontimaksun vapautusjärjestelmää.

3 Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 24 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettuun, asetuksen (ETY) N:o 2670/81 kyseisten säännösten mukaisesti vietyyn ja Kanariansaarille ja Madeiraan CN-koodiin 1701 kuuluvana valkoisena sokerina sekä Azoreille CN-koodiin 1701 12 10 kuuluvana raakasokerina yksinomaan kulutettavaksi tuotuun C-sokeriin sovelletaan tämän asetuksen edellytyksin tuontimaksun vapautusjärjestelmää enintään tämän asetuksen liitteessä vahvistetun vastaavan määrän osalta.

4 Liitteessä vahvistettuja määriä voidaan vähentää tai lisätä markkinointivuoden aikana erityisesti kulutuksen ja varastojen kehityksen perusteella.

[1] EYVL N:o L 262, 16.9.1981, s. 14
[2] EYVL N:o L 336, 7.12.1991, s. 26

2 artikla

1 Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 24 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettujen kiintiöiden mukaisesti tuotettu yhteisöstä peräisin oleva ja Madeiraan ja Kanariansaarille kulutettavaksi lähetetty valkoinen sokeri saa tapauksen mukaan asetuksen (ETY) N:o 1600/92 4 artiklan tai asetuksen (ETY) N:o 1601/92 4 artiklan mukaisesti esitettävästä hakemuksesta tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettua hankintatukea.

2 Tukihakemuksen jättöpäivänä sovellettavan hankintatuen määrä 100:aa kilogrammaa valkoista sokeria kohti on yhtä suuri kuin valkoisen sokerin vientiä koskevalla pysyvällä tarjouskilpailulla valkoiselle sokerille vahvistetun vientituen viimeinen enimmäismäärä. Jos samanaikaisesti toteutetaan kaksi pysyvää tarjouskilpailua, huomioon otettava enimmäismäärä on seuraavan markkinointivuoden vientiä varten avatussa pysyvässä tarjouskilpailussa viimeksi vahvistettu enimmäismäärä.

3 artikla

1 Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 24 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettujen kiintiöiden mukaisesti tuotettu yhteisöstä peräisin oleva, CN-koodiin ex 1701 12 10 kuuluva ja Azoreille puhdistettavaksi ja kulutettavaksi lähetetty raakasokeri saa asetuksen (ETY) N:o 1600/92 4 artiklan mukaisesti esitettävästä hakemuksesta tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tukea.

2 Tukihakemuksen jättöpäivänä sovellettavan tuen määrä 100 kilogrammaa raakasokeria kohti on 92 prosenttia tämän asetuksen 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta enimmäismäärästä.

3 Jos lähetetyn raakasokerin tuotto ei ole 92 prosenttia, tuen määrä tarkistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 766/68[3] 5 artiklan 3 kohdan säännöksiä soveltamalla.

4 artikla

1 CN-koodeihin 1702 60 90, 1702 90 60, 1702 90 71 ja 1702 90 90 kuuluvat, asetuksen (ETY) N:o 1785/81 24 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettujen kiintiöiden mukaisesti tuotetut ja Madeiraan ja Kanariansaarille lähetetyt sakkaroosisiirapit saavat tapauksen mukaan asetuksen (ETY) N:o 1600/92 4 artiklan tai asetuksen (ETY) N:o 1601/924 artiklan mukaisesti esitettävästä hakemuksesta tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettua hankintatukea.

2 Tukihakemuksen jättöpäivänä sovellettavan hankintatuen määrä yhden prosentin sakkaroosipitoisuutta ja 100 nettokilogrammaa kyseistä siirappia kohti on sadasosa tämän asetuksen 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta kyseisestä enimmäismäärästä.

[3] EYVL N:o L 143, 25.6.1968, s. 6

5 artikla

1 Tukitodistukseen liittyvä vakuus vahvistetaan 4,5 ecuksi 100 kilogrammaa valkoisena sokerina ilmaistua sokeria kohti.

2 Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta vakuus vapautetaan:

a) kun asetetussa määräajassa on esitetty todisteet siitä, että vähintään 95 prosenttia todistukseen merkitystä määrästä on käytetty;

b) sen määrän osalta, josta toimivaltainen viranomainen ei ole hyväksynyt hakemusta asetuksen (ETY) N:o 1695/92 5 artiklan tai asetuksen (ETY) N:o 1696/92 5 artiklan soveltamisen vuoksi.

Vapauttamaton vakuus tai sen osa menetetään.

3 Ylivoimaisen esteen sattuessa kyseisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset vahvistavat kyseisen henkilön esittämien seikkojen perusteella tarpeellisiksi katsomansa toimenpiteet.

4 Tukitodistus on voimassa sen tosiasiallisesta myöntämispäivästä alkaen kyseistä päivää seuraavan viidennen kuukauden loppuun, mutta se ei saa olla voimassa kauemmin kuin sen tosiasiallista myöntämispäivää välittömästi seuraavaan 30 päivään kesäkuuta. Jos tosiasiallinen myöntämispäivä on kuitenkin kesäkuussa, voimassaoloaika jatkuu seuraavan viidennen kuukauden loppuun.

6 artikla

Kun valkoisen sokerin tai jalostamattoman raakasokerin tai 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen sakkaroosisiirappien vientitukia tarkistetaan asetuksen (ETY) N:o 766/68 12 artiklan mukaisesti, hankintatukea on myös tarkistettava samassa määrin kuin kyseisen saman tuotteen kolmansiin maihin suuntautuvan viennin tukea.

7 artikla

Lähetettäessä Espanjan manneralueelta jotain hankintatukea saavista tuotteista Kanariansaarille, Madeiraan tai Azoreille kyseisen tuen määrää on korotettava komission asetuksessa (ETY) N:o 581/86[1] viimeksi vahvistetulla kyseisen tuotteen liittymistasausmaksulla.

8 artikla

Hankintatuki muunnetaan Espanjan pesetoiksi tai Portugalin escudoiksi soveltamalla tukitodistushakemuksen jättöpäivänä voimassaolevaa kyseisen kansallisen valuutan maatalouden muuntokurssia.

9 artikla

Lisätään asetuksen (ETY) N:o 2670/81 1 artiklaan 1 a kohta seuraavasti:

"1a Kun C-sokeri tuodaan Kanariansaarille ja Madeiraan CN-koodiin 1701 kuuluvana valkoisena sokerina tai Azoreille CN-koodiin 1701 12 10 kuuluvana raakasokerina asetuksen (ETY) N:o 1600/92 tai asetuksen (ETY) N:o 1601/92 3 artiklassa säädetyn tuontimaksujen vapautusjärjestelmän mukaisesti, sitä pidetään asetuksen (ETY) N:o 1785/81 26 artiklan 1 kohdan mukaisesti kolmansiin maihin vietynä ja mainitun järjestelmän soveltamiseksi kyseisistä kolmansista maista peräisin olevana, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 kohdan a, b ja d alakohdan soveltamista."

10 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1992.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 1992.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen

(1) EYVL N:o L 57, 1.3.1986, s. 27

LIITE

Tämän asetuksen 1 artiklassa tarkoitetut sokerimäärät ilmaistuna tonneina valkoista sokeria markkinointivuodelle 1992/1993

Alue	Määrä
Azorit	7 000
Madeira	6 000
Kanariansaaret	60 000